



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 29. maj 2013 (16.07)
(OR. en)**

**8912/1/13
REV 1**

**PUBLIC 22
INF 67**

REVIDIRANI DOPIS

Zadeva:	MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA – FEBRUAR 2013
---------	--

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel februarja 2013^{1 2}.

Zagotavlja informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja;
- zadevna seja Sveta;
- številka sprejetega dokumenta;
- sklic na Uradni list;
- veljavna pravila glasovanja, izid glasovanja ter po potrebi razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj se za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, šteje, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

Dokument je na voljo tudi na spletni strani Sveta na naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=sl>.

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta na naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sl>.

Treba je opozoriti, da je ta dokument izključno informativen; verodostojni so samo zapisniki Sveta.

Ti so na voljo na spletni strani Sveta na naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sl>.

INFORMACIJE O AKTIH, KI JIH JE SVET SPREJEL FEBRUARJA 2013	
3219. seja Sveta Evropske unije (splošne zadeve) 4. februarja 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta o odobritvi sklenitve Sporazuma med Evropsko skupnostjo za atomsko energijo (Euratom) in Organizacijo Korejskega polotoka za energetski razvoj (KEDO) s strani Komisije	5681/13
Skupna izjava Komisije in Sveta "V skladu s sklepom Sveta (dok. 8873/12) o določitvi smernic Komisiji za pogajanja o obnovitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo za atomsko energijo (Euratom) in Organizacijo Korejskega polotoka za energetski razvoj (KEDO) ter v skladu s pogajalskimi smernicami Svet in Komisija izjavljata: 1. Euratom bo sodeloval v KEDO zaradi končanja projekta lahkovodnega jedrskega reaktorja in prenehanja KEDO. Komisija bo kot predstavnica Euratoma v izvršilnem odboru KEDO varovala finančne interese Euratoma in si po svojih najboljših močeh prizadevala za povrnitev naložb Evropske skupnosti za atomsko energijo (Euratom) v KEDO. 2. Euratom ne bo prispeval finančnih sredstev v proračun KEDO niti na podlagi obnovljenega sporazuma, ki bo prenehal veljati 31. maja 2013, niti v okviru morebitnih samodejnih obnovitev. 3. Če bo zlasti med letno presojo stanja na podlagi poročila Komisije ugotovljeno, da zgoraj določeni strogi pogoji za sodelovanje Euratoma v KEDO niso izpolnjeni ali če se kateri od sedanjih članov KEDO odloči, da izstopi iz organizacije, bo Euratom nemudoma razmislil o takojšnjem izstopu iz KEDO."	
2013/77/EU: Sklep Sveta z dne 4. februarja 2013 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Zelenortske otoki o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja, v imenu Evropske unije UL L 37, 8. 2.2013, str. 1–1.	14544/12

Sklep Sveta o stališču glede Sklepa št. 1/2013, ki se sprejme v imenu Evropske unije v okviru Skupnega veterinarskega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, o spremembi dodatkov 1, 2, 3, 5, 6 in 10 k Prilogi 11 Sporazuma	16724/12
3220. seja Sveta Evropske unije (ekonomske in finančne zadeve) 12. februarja 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2013/86/EU: Sklep Sveta z dne 12. februarja 2013 o sklenitvi Dopolnilnega protokola iz Nagoje in Kuala Lumpurja o odgovornosti in nadomestilih h Kartagenskemu protokolu o biološki varnosti v imenu Evropske unije (besedilo velja za EGP) UL L 46, 19. 2.2013, str. 1–3.	13582/12
Sklepi Sveta o proračunskih smernicah za leto 2014	5757/13
Sklepi Sveta o letnem pregledu rasti 2013	5809/1/13 REV 1
Sklepi Sveta o poročilu o mehanizmu opozarjanja za leto 2013	5810/13
Sklepi Sveta o vzdržnosti javnih financ v EU za leto 2012	5811/13
3221. seja Sveta Evropske unije (izobraževanje, mladina, kultura in šport) 15. februarja 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sporazum o sodelovanju med Eurojustom in Lihtenštajnom	5384/13
Sklepi Sveta o naložbah v izobraževanje in usposabljanje – odziv na sklepe Sveta o ponovnem razmisleku o izobraževanju: naložbe v spretnosti za boljše socialno-ekonomske rezultate in letnem pregledu rasti za leto 2013	6117/1/13 REV 1

3222. seja Sveta Evropske unije (zunanje zadeve) 18. februarja 2013 v Bruslju

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 18/2012 Računskega sodišča "Pomoč Evropske unije Kosovu v zvezi s pravno državo" z dne 30. oktobra 2012	6253/13
Sklepi Sveta o prednostnih nalogah EU v okviru forumov ZN za človekove pravice	6309/13
Sklep Sveta 2013/87/SZVP z dne 18. februarja 2013 o začetku vojaške misije Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) UL L 46, 19.2.2013, str. 27–27.	5497/1/13 REV 1
Sklepi Sveta o Demokratični ljudski republiki Koreji (DLRK)	6277/13
Sklep Sveta 2013/88/SZVP z dne 18. februarja 2013 o spremembi Sklepa 2010/800/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji UL L 46, 19.2.2013, str. 28–36.	6087/13
Sklep Sveta 2013/89/SZVP z dne 18. februarja 2013 o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju UL L 46, 19.2.2013, str. 37–38.	6203/13
Sklepi Sveta o Maliju	6239/13
Sklepi Sveta o vzhodnem partnerstvu	6492/13
Sklepi Sveta o Siriji	6491/13
Sklep Sveta 2013/160/SZVP z dne 27. marca 2013 o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju UL L 90, 28.3.2013, str. 95–98.	6203/13
Sklepi Sveta o Zimbabveju	6289/13

3223. seja Sveta Evropske unije (konkurenčnost) 19. februarja 2013 v Bruslju

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklepi Sveta o vzpostavitvi ustreznih odnosov med EU in Evropsko vesoljsko agencijo	6183/13
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 157/2013 z dne 18. februarja 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz bioetanola s poreklom iz Združenih držav Amerike UL L 49, 22.2.2013, str. 10–28.	5613/13 COR 1 (de) COR 2 (de) REV 1 (lt)
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 158/2013 z dne 18. februarja 2013 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske UL L 49, 22.2.2013, str. 29–46.	5778/13 COR 1 (et), COR 2 (lv), COR 3 (sl)

3225. zasedanje Sveta Evropske unije (kmetijstvo in ribištvo) 25. in 26. februarja 2013 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 UL L 78, 20.3.2013, str. 23–40.	PE-CONS 67/12	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: SE, UK.
Izjava Švedske Švedska meni, da dodatno financiranje programa podpore za posebne ukrepe za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije ni utemeljeno. Švedska ne more pristati na povečanje odhodkov, ki je predvideno v predlogu, zato namerava glasovati proti.			
Uredba (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 UL L 78, 20.3.2013, str. 41–50.	PE-CONS 68/12	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 227/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov in Uredbe Sveta (ES) št. 1434/98 o opredelitvi pogojev, pod katerimi se lahko sled iztovarja za gospodarske namene, ki ne zajemajo neposredne človeške uporabe UL L 78, 20.3.2013, str. 1–22.	PE-CONS 64/12	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 UL C 89E, 27.3.2013, str. 1–24.	17427/12 ADD 1 REV 1 ADD 1	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: UK.
Izjava Komisije Komisija potrjuje, da je Urad izjavil, da bo ves čas deloval v skladu s Protokolom št. 7 o privilegijih in imunitetah Evropske unije in Statutom poslancev Evropskega parlamenta ter v celoti spoštoval svobodo in neodvisnost poslancev, kot je določeno v členu 2 Statuta.			
Izjava Komisije Komisija namerava ohraniti sedanje pristojnosti generalnega direktorja Evropskega urada za boj proti goljufijam za določitev pogojev in podrobnega režima zaposlovanja v Uradu, zlasti glede trajanja pogodb in njihovega podaljšanja.			
Izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije Evropski parlament, Svet in Komisija bi morali pri vsakem imenovanju novih članov novega nadzornega odbora imenovati tudi člane, ki naj bi začeli to funkcijo opravljati ob naslednji delni zamenjavi.			
Sklep št. 258/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o spremembi odločb št. 573/2007/ES in št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2007/435/ES z namenom povečanja stopnje sofinanciranja v okviru Evropskega sklada za begunce, Evropskega sklada za vračanje in Evropskega sklada za vključevanje državljanov tretjih držav v zvezi z nekaterimi določbami, povezanimi s finančnim poslovanjem za nekatere države članice, ki imajo ali jim grozijo hude težave v zvezi z njihovo finančno stabilnostjo UL L 82, 22.3.2013, str. 1–5.	PE-CONS 71/12	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: NL; ni sodelovala: DK.

Sklep št. 259/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o spremembi Odločbe št. 574/2007/ES z namenom povečanja stopnje sofinanciranja v okviru Sklada za zunanje meje za nekatere države članice, ki imajo ali jim grozijo hude težave v zvezi z njihovo finančno stabilnostjo UL L 82, 22.3.2013, str. 6–9.	PE-CONS 72/12	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: NL; niso sodelovali: IE, UK, DK.
NEZAKONODAJNI AKTI			
AKT		DOKUMENT/IZJAVE	
2013/149/EU: Sklep št. 1/2013 Odbora veleposlanikov AKP-EU z dne 6. marca 2013 o imenovanju članov izvršilnega odbora Centra za razvoj podjetništva (CRP) UL L 84, 23. 3.2013, str. 28–28.		6376/13	
2013/125/EU: Sklep Sveta z dne 25. februarja 2013 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko Unijo in Združenimi državami Amerike v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji UL L 69, 13. 3.2013, str. 4–4.		12213/12	
Sklep Sveta 2013/178/SZVP z dne 25. februarja 2013 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Mali o statusu vojaške misije Evropske unije v Republiki Mali, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) UL L 106, 16.4.2013, str. 1–1.		6036/13 REV 1 (it)	

3226. seja Sveta Evropske unije (zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov) 28. februarja 2013 v Bruslju

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta o oblikovanju stališča Evropske unije glede določenih predlogov, predloženih na 16. zasedanju konference pogodbenic (COP 15) Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES), Bangkok, Tajska, 3.–14. marec 2013	6378/1/13 REV 1 ADD 1 REV 1
Izjava Komisije Komisija meni, da bi moral sklep Sveta temeljiti na dveh materialnih pravnih podlagah, in sicer členu 207 PDEU o trgovini in členu 192 PDEU o okolju, saj je namen odločitev, ki bodo sprejete v okviru konference pogodbenic (COP), zlasti ureditev mednarodne trgovine z zadevnimi vrstami, na takšno trgovino pa bodo imele neposreden in takojšen vpliv. Komisija je vedno zastopala to stališče in obžaluje, da Svet ni sledil predlogu Komisije glede pravne podlage, zlasti glede na znaten vpliv CITES na trgovino in glede na vprašanja, o katerih se bo razpravljalo v okviru COP.	
Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o obnovitvi protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju	6497/13
Izjava Komisije Komisija meni, da v sklepu Sveta o pooblastitvi za začetek pogajanj ni treba navajati materialne pravne podlage. Kljub temu pa Komisija v zadevnem primeru glede na posebne okoliščine v ribiškem sektorju temu ne nasprotuje.	
Sklep Sveta 2013/109/SZVP z dne 28. februarja 2013 o spremembi Sklepa 2012/739/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 58, 1. 3.2013, str. 8–8.	6599/13
Sklepi Sveta o letnem pregledu rasti in skupnem poročilu o zaposlovanju v okviru evropskega semestra: politične smernice za politike zaposlovanja in socialne politike	6462/13